

**Public notice**



**ORDINANCES**

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on April 1, 2019.

**BY-LAW CONCERNING NOISE** (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

- Ordinance OCA19 17009 authorizing the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1;

**BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING** (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

- Ordinance OCA19 17007 to install stop signs in both directions on rue de Terrebonne at its intersection with avenue Madison.
- Ordinance OCA19 17008 prohibiting left-hand turns from northbound avenue Mountain Sights, at its intersection with rue Paré, during rush hours.
- Ordinance OCA19 17010 authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

**BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON PUBLIC PROPERTY**

(R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

- Ordinance OCA19 17011 authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at [ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg](http://ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg), under “Public notices.”

GIVEN at Montreal, on April 3, 2019.

La secrétaire d'arrondissement,

Geneviève Reeves, avocate

## Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 1 avril 2019

Événements (Page 1 de 3)	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hyppomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Mitzva Tank Parade	Chabad Lubavitch Youth Organization	Rues	17-avr-19	12:30 à 14:00	Non	Non	Non	Non	12:30 à 14:00	Non	50	Ralentissement de la circulation sous escorte policière. Départ du 6410 avenue Westbury (dir. Nord), Vézina (dir. Est), Victoria (dir. Sud), Queen Mary (dir. Est), Côte-des-Neiges (dir. Nord), Edouard Montpetit (dir. Ouest), Lavoie (dir. Nord), Van Horne (dir. Ouest), Westbury (dir. Nord) et retour au 6405 Westbury	Accepté sous condition
Outdoor way of the cross 2019	Fabrique de Saint-Kevin	Rues	19-avr-19	10:00 à 12:00	Non	Non	Non	Non	10:00 à 12:00	Non	500	St-Kevin et Ch. De la Côte-des-Neige (dir. Sud), Jean-Brillant (dir. Ouest), Lajoie (dir. Nord), Ed.-Montpetit (dir. Nord), Lemieux (dir. Nord), St-Kevin (dir. est), Beaucourt (dir. Nord), Ch. de la Côte-Ste-Catherine (dir. Est), Ch. de la Côte-des-Neige (dir. sud), arrivé Fabrique St-Kevin	Accepté sous condition
Atelier de création avec Les Amis du parc NDG	Semaine des arts	Parc Notre-Dame-de-Grâce	20-avr-19	12:00 à 19:00	Non	Non	Non	Non	13:00 à 18:00	Non	60	N/A	Accepté sous condition
Fêtes religieuses de Pâques	Communauté Hellénique de Montréal	Marche sur rues et ralentissement de la circulation	26 avr. 2019 et 27 avr. 2019	26 avril 2019 20:15 à 23:30  et 27 avril 2019 23:00 à 00:45	Non	Non	Non	Non	26 avril 2019 22:00 à 23:00  et 27 avril 2019 23:30 à 00:30	Non	2000	Fermeture d'une voie du chemin de la Côte Ste-Catherine entre la rue Wilderton et la rue Stirling Fermeture de la rue Wilderton entre le chemin de la Côte Ste-Catherine et 5777 Wilderton (parking de l'église)  Fermeture d'une voie de le chemin de la Côte Ste-Catherine entre la rue Wilderton et la rue Stirling	Accepté sous condition
Soirée dansante	Semaine des arts	Parc Notre-Dame-de-Grâce	4 mai 2019	12:00 à 22:00	Oui	Non	Non	Non	13:00 à 21:00	Non	150	N/A	Accepté sous condition
Cérémonie de commémoration pour les personnes mortes au Srilanka.	Association culturelle Tamoule du Québec	Parc Van Horne	18-mai-19	17:00 à 21:00	Non	Non	Non	Non	17:00 à 21:00	Non	100	N/A	Accepté sous condition

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 1 avril 2019

Événements (Page 2 de 3)	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffé de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hyppomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Corvée de nettoyage de la rue Mountain Sight	Centre communautaire Mountain Sight	Rue	25-mai-19	9:00 à 14:00	Non	Non	Non	Non	Non	Non	100	Fermeture de la rue Mountain Sight entre les rues Paré et Ferrier	Accepté sous condition
Tournoi Ice-breaker Soccer NDG	Association de soccer NDG	Parcs Georges-St-Pierre, Kent, Loyola et Trenholme	25 et 26 mai 2019	7:00 à 20:00	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	1 000	N/A	Accepté sous condition
Tournoi de hockey sur rue	YM-YWHA	Rue et parc Mackenzie-king	25 et 26 mai 2019	Du 25 mai à 7:00 jusqu'au 26 mai à 22:00	Non	Oui	Non	Non	26 mai 2019 de 9:30 à 16:30	Non	1 000	Fermeture de la rue Westbury entre l'avenue St-Kevin et le Chemin de la Côte-Sainte-Catherine	Accepté sous condition
Fête de voisinage	Particulier	Rue Belgrave	08-juin-19	09:00 à 22:00	Non	Non	Non	Non	12:00 à 22:00	Non	100	Fermeture de la rue Belgrave entre les rues, Sherbrooke et Boulevard de Maisonneuve	Accepté sous condition
Fête de voisinage	Particulier	Ruelle Botrel/Prudhomme	08-juin-19	10:00 à 22:00	Non	Non	Non	Non	10:00 à 21:00	Non	50	Fermeture de la ruelle Botrel/Prudhomme entre Côte-Ste-Antoine et l'avenue NDG	Accepté sous condition
Levée du drapeau	FAMAS	Trottoir et 2 places de stationnement devant le 4708 Van Horne, entre Lavoie et Victoria	12 juin 2019	8:30 à 10:30	Non	Non	Non	Non	8:30 à 10:30	Non	200	2 voies de stationnements et trottoirs Bornes X449-X450	<b>Accepté sous condition</b>
Inauguration de la Place Dr. Jose Rizal	Patrimoine Philippin Montréal	Parc Mackenzie-King	15-juin-19	13:00 à 15:30	Non	Non	Non	Non	14:00 à 15:00	Non	300	N/A	Accepté sous condition
121 anniversaire de l'indépendance de la philippine	CCFAQ-Conseil des association canadiennes-philippines du Québec Inc.	Parc Mackenzie-King	15-juin-19	14 juin 2019 18:00 à 23:00 et 15 juin 2019 7:00 à 23:	Oui	Non	Non	Non	15 juin 2019 8:00 à 21:00	Non	2000	Fermeture de rue: St-Kevin, entre Beaucourt et Westbury (10:00 à 11:00) Ralentissement de circulation: Rues; St-Kevin, Victoria, Van Horne, Westbury (11:00 à 12:00)	Accepté sous condition
155e Hommage à Dr. José P. Rizal	Order of the Knights of Rizal	Parc Mackenzie-King	16-juin-19	8:00 à 19:00	Non	Non	Non	Non	9:00 à 18:00	Non	200	N/A	Accepté sous condition
Procession de la fête de Dieu	Église St-Raymond-de-Pennafort	Rues	23-juin-19	12:00 à 13:30	Non	Non	Non	Non	12:00 à 13:00	Non	150	Marche sur rue, ralentissement de la circulation sous escote policière. Départ du 5764 rue St-Jacques (Ouest), Belgrave (Nord, Upper Lachine (Est), Girouard (Sud), St-Jacques (Ouest)	Accepté sous condition

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 1 avril 2019

Événements (Page 3 de 3)	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hyppomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Fête de voisinage	Particulier	Rue Northmount	23-juin-19	10:00 à 23:00	Non	Non	Non	Non	Non	Non	60	Fermeture de la rue Northmount entre les rues, Chemin de la Côte-Sainte-Catherine et l'avenue Soissons	Accepté sous condition
Fête du Canada	CJE Côte-des-Neiges	Parc Kent	01-juil-19	8:00 à 21:00	Oui	Non	Non	Non	13:00 à 13:30 et de 15:00 à 20:00	Non	500	N/A	Accepté sous condition
Fête du Canada	Association québécoise des artistes Filipino-Canadien	Parc Van Horne	01-juil-19	8:00 À 22:00	Oui	Non	Non	Non	10:00 à 11:00 et de 15:00 à 20:00	Non	750	N/A	Accepté sous condition
Rock the park IV	Fonds Einick Gitelman	Parc Benny	13-juil-19	8:00 à 22:00	Oui	Non	Oui	Oui	11:00 à 20:00	Non	1 000	N/A	Accepté sous condition
Pista Sa Nayan	Filipino Association of Montreal and Suburbs	Parc Mackenzie-King	13 et 14 juillet 2019	13 juillet 2019 17:00 à 23:00  et  14 juillet 2019 7:00 à 22:00	Oui	Non	Non	Non	14 juillet 2019 8:00 à 20:00	Non	2 000	N/A	Accepté sous condition
Semaine Italienne	Association St-Raymond NDG	Parc Georges-St-Pierre	10-août-19	7:00 à 23:00	Oui	Non	Non	Non	11:00 à 20:00	Non	500	N/A	Accepté sous condition
Procession de la fête de Dieu	Église St-Raymond-de- Pennafort	Rues	25-août-19	12:00 à 13:30	Non	Non	Non	Non	12:00 à 13:00	Non	150	Marche sur rue, ralentissement de la circulation sous escorte policière. Départ du 5764 rue St-Jacques (Ouest), Belgrave (Nord, Upper Lachine (Est), Girouard (Sud), St-Jacques (Ouest)	Accepté sous condition